



ORDONNANCE DE POLICE DU BOURGMEESTRE PORTANT MISE EN ŒUVRE DE L'ARTICLE 21bis DE L'ARRETE MINISTERIEL DU 30 JUIN 2020	POLITIEVERORDENING VAN DE BURGEMEESTER TOT UITVOERING VAN ARTIKEL 21BIS VAN HET MINISTERIEEL BESLUIT VAN 30 JUNI 2020
<p>Le Bourgmestre,</p> <p>Vu l'article 135, §2, 5° de la Nouvelle loi communale qui dispose que les communes ont pour mission de faire jouir les habitants des avantages d'une bonne police, notamment de la sécurité, de la sûreté et de la tranquillité dans les rues, lieux et édifices publics et notamment le soin de prévenir, par les précautions convenables, et celui de faire cesser par la distribution des secours nécessaires, les accidents et fléaux calamiteux, tels que les incendies, les épidémies et les épizooties ;</p> <p>Vu l'article 134 de la même loi qui, en cas d'urgence, confie cette compétence réglementaire de police au bourgmestre, lorsque le moindre retard pourrait occasionner des dangers ou des dommages pour les habitants ;</p> <p>Vu l'arrêté ministériel du 13 mars 2020 portant déclenchement de la phase fédérale concernant la coordination et la gestion de la crise coronavirus COVID-19 ;</p> <p>Vu l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19 et ses modifications successives en ce compris celle du 25 septembre 2020 ;</p> <p>Vu l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 septembre 2020 modifiant l'arrêté du Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 août 2020 portant l'obligation de porter un masque à tout moment sur le domaine public et tout lieu privé mais accessible au public sur l'ensemble du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;</p> <p>Considérant la qualification par l'Organisation Mondiale de la Santé du coronavirus COVID-19 comme une pandémie en date du 11 mars 2020 ;</p> <p>Considérant que ce virus est très contagieux et se transmet de personne à personne ;</p> <p>Que la rapidité de la propagation de la pandémie et la nécessité de la contenir afin de préserver la santé des citoyens ainsi que la capacité d'accueil des infrastructures hospitalières requiert une intervention rapide des autorités publiques ;</p> <p>Considérant qu'il est dans l'intérêt général qu'il existe une cohérence dans la prise des mesures pour maintenir l'ordre public et maximaliser l'efficacité des mesures prises par les autorités sur l'ensemble du territoire ;</p> <p>Considérant que, le 23 septembre 2020, le Conseil National de Sécurité a modifié certaines mesures de façon à les rendre plus proportionnelles et ciblées,</p>	<p>De burgemeester,</p> <p>Gelet op artikel 135, § 2, 5°, van de Nieuwe Gemeentewet, dat bepaalt dat de gemeenten tot taak hebben het voorzien, ten behoeve van de inwoners, in een goede politie, met name over de veiligheid en de rust op openbare wegen en plaatsen en in openbare gebouwen, en met name het nemen van passende maatregelen om rampen en plagen, zoals brand, epidemieën en epizoötieën te voorkomen en het verstrekken van de nodige hulp om ze te doen ophouden;</p> <p>Gelet op artikel 134 van diezelfde wet dat in dringende gevallen die ordehandhavingsbevoegdheid aan de burgemeester toevertrouwt, wanneer het geringste uitstel gevaar of schade zou kunnen opleveren voor de inwoners;</p> <p>Gelet op het ministerieel besluit van 13 maart 2020 houdende de afkondiging van de federale fase betreffende de coördinatie en het beheer van de crisis coronavirus COVID-19;</p> <p>Gelet op het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken en op de opeenvolgende wijzigingen, inclusief de wijziging van 25 september 2020;</p> <p>Gelet op het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 28 september 2020 tot wijziging van het besluit van de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 6 augustus 2020 houdende de verplichting van het te allen tijde dragen van een mondmasker op het openbaar domein en elke private maar publiek toegankelijke plaats over het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;</p> <p>Overwegende dat het coronavirus COVID-19 werd gekwalificeerd als een pandemie door de Wereldgezondheidsorganisatie op 11 maart 2020;</p> <p>Overwegende dat het virus zeer besmettelijk is en wordt overgedragen van mens op mens;</p> <p>Dat de snelheid van de verspreiding van de pandemie en de noodzaak ze in bedwang te houden ter vrijwaring van de gezondheid van de burgers en de opvangcapaciteit van de ziekenhuisinfrastructuur een snelle interventie van de overheid vereist;</p> <p>Overwegende dat het van algemeen belang is dat er samenhang bestaat tussen de maatregelen die de overheden nemen om de openbare orde te handhaven met het oog op een maximale efficiëntie op het hele grondgebied;</p> <p>Overwegende dat de Nationale Veiligheidsraad op 23 september 2020 een aantal maatregelen heeft</p>



Commune de Ganshoren / Gemeente Ganshoren

afin de faire face à l'augmentation des cas de contamination actuelle;

Considérant que le taux moyen d'incidence sur le territoire de la Région bruxelloise s'élève à ce jour à 327,7 cas par 100.000 habitants sur 14 jours selon Sciensano, ce qui est au-delà du seuil d'alarme déterminé par les autorités sanitaires fédérales;

Considérant que, au regard de cette situation inquiétante, le Ministre-Président de la Région Bruxelles-Capitale a pris le 28 septembre 2020 un arrêté prévoyant une série de mesures afin de limiter la propagation du virus sur l'ensemble du territoire de la Région ;

Considérant que, dans ce cadre, le port du masque (ou autre alternative en tissu) joue un rôle important dans la stratégie de lutte contre le virus et qu'il est donc important de s'assurer du respect de cette obligation du port du masque dans certaines zones fortement fréquentées ;

Considérant que l'arrêté du Ministre-Président précité prévoit que les autorités communales compétentes sont habilitées à définir localement les zones où il est important que le masque soit porté obligatoirement par l'ensemble des citoyens à partir de 12 ans ;

Considérant que l'article 21bis de l'arrêté ministériel du 30 juin 2020, modifié par l'arrêté ministériel du 25 septembre 2020 prévoit également que :

« Toute personne à partir de l'âge de 12 ans est obligée de se couvrir la bouche et le nez avec un masque ou toute autre alternative en tissu dans les lieux suivants :

[...]

10° les rues commerçantes, les marchés, en ce compris les brocantes et les marchés aux puces, les fêtes foraines, et tout lieu privé ou public à forte fréquentation, déterminés par les autorités communales compétentes et délimités par un affichage précisant les horaires auxquels l'obligation s'applique »;

Que vu les délais de convocation et l'urgence à assurer le respect des mesures de lutte contre la propagation du virus, il n'est pas recommandé d'attendre une réunion du Conseil communal pour mettre en œuvre l'arrêté ministériel susmentionné ;

Vu la balance des intérêts en présence ;

Vu les motifs susmentionnés ;

Vu l'urgence,

aangepast zodat ze beter in verhouding en scherper toegespist zijn, om de huidige toename van het aantal besmettingen tegen te gaan;

Overwegende dat de gemiddelde incidentie op het grondgebied van het Brussels Gewest momenteel overeenstemt met 327,7 gevallen per 100.000 inwoners, wat hoger is dan de "alarmdrempel" die door de federale gezondheidsautoriteiten is vastgelegd;

Overwegende dat de Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het licht van die zorgwekkende toestand op 28 september 2020 een besluit heeft genomen met een aantal maatregelen om de verspreiding van het virus over het hele grondgebied van het Gewest te beperken;

Overwegende dat een masker (of alternatief in stof) dragen daarbij een belangrijke rol speelt in de strategie om het virus te bestrijden en dat de zekerheid dat de mondmaskerplicht wordt nageleefd in bepaalde drukbezochte zones dus belangrijk is;

Overwegende dat voornoemd besluit van de Minister-President bepaalt dat de lokale gemeentelijke overheden bevoegd zijn om de zones af te bakenen waar het belangrijk is dat het mondmasker verplicht wordt gedragen door alle burgers vanaf 12 jaar;

Overwegende dat artikel 21bis van het ministerieel besluit van 30 juni 2020, gewijzigd bij ministerieel besluit van 25 september 2020, eveneens bepaalt:

“Eenieder is vanaf de leeftijd van 12 jaar verplicht om de mond en de neus te bedekken met een mondmasker of elk ander alternatief in stof op de volgende plaatsen:

[...]

10° de winkelstraten, de markten, met inbegrip van de brocante- en rommelmarkten, de kermissen, en elke private of publieke druk bezochte plaats, bepaald door de bevoegde lokale overheid en aangebakend met een aanplakking die de tijdstippen preciseert waarop de verplichting van toepassing is”;

Dat, gelet op de oproepingstermijnen en de dringende noodzaak dat de maatregelen ter bestrijding van de verspreiding van het virus worden nageleefd, het niet aan te raden is een gemeenteraadsvergadering af te wachten om bovenvermeld ministerieel besluit in werking te doen treden;

Gelet op de afweging van de belangen;

Gelet op de bovenvermelde redenen;

Gelet op de dringende noodzaak,



Commune de Ganshoren / Gemeente Ganshoren

DECIDE	BESLUIT
Article 1^{er} Sont considérés par les autorités communales Ganshorenaises comme « lieu public à forte fréquentation » les abords de l'ensemble des écoles situées sur le territoire communal. Cet espace dans lequel le port du masque et le respect des distanciations sociales seront obligatoires entre 07h et 19h sera délimité autour de chaque école par des panneaux installés sur place par les services communaux.	Artikel 1 Worden door de gemeentelijke overheden van Ganshoren eveneens beschouwd als "drukbezochte publieke plaats", de omgeving van alle scholen van het grondgebied van de gemeente. Deze ruimte waarin het dragen van een mondmasker en het naleven van social distancing verplicht zal worden tussen 7 en 19 uur zal worden afgebakend rond elke school met borden, geplaatst door de gemeentediensten.
Article 2 Le port du masque et le respect des distanciations sociales sont, dès lors, obligatoires à partir de 12 ans dans tous les lieux cités à l'article 1 et cela quel que soit le mode de déplacement (marche à pied, vélo, trottinette, jogging, etc.) à l'exception des véhicules motorisés.	Artikel 2 Het dragen van een mondmasker en het naleven van social distancing zijn bijgevolg verplicht vanaf 12 jaar op alle onder artikel 1 genoemde plaatsen, en dit ongeacht de wijze van verplaatsing (te voet, joggend, met de fiets, step ...), met uitzondering van motorvoertuigen.
Article 3 Selon la procédure définie dans la loi du 24 juin 2013 relative aux sanctions administratives communales, sera puni d'une amende administrative de maximum 350 euros (175 euros pour les mineurs à partir de 16 ans) quiconque contrevient aux dispositions de la présente ordonnance.	Artikel 3 Wordt volgens de bij de wet van 24 juni 2013 betreffende de gemeentelijke administratieve sancties omschreven procedure bestraft met een administratieve geldboete van maximum 350 euro (175 euro voor minderjarigen vanaf 16 jaar), eenieder die de bepalingen van deze verordening overtreedt.
Article 4 Les mesures prescrites par la présente ordonnance sont d'application aussi longtemps que l'article 21bis de l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 et ses modifications successives produira ses effets.	Artikel 4 De maatregelen in deze verordening zijn van toepassing zolang artikel 21bis van het ministerieel besluit van 30 juni 2020, en de opeenvolgende wijzigingen, uitwerking heeft.
Article 5 Un recours en annulation ainsi qu'un éventuel recours en suspension peuvent être introduits par requête auprès du Conseil d'Etat (rue de la Science 33 à 1040 Bruxelles) dans un délai de 60 jours à compter de la publication du présent arrêté.	Artikel 5 Een beroep tot vernietiging en eventueel een verzoek tot opschoring kunnen worden ingediend bij de Raad van State (Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel) binnen een termijn van 60 dagen te rekenen vanaf de bekendmaking van dit besluit.

Opgemaakt te Ganshoren / fait à Ganshoren

Op 14 oktober 2020 / le 14 octobre 2020

De burgemeester,
Le Bourgmestre,

Pierre KOMPANY